

C. P. E. BACH

Magnificat

Bearbeitet für Soli, Chor und Orgel
Arranged for Soloists, Choir and Organ

von / by
Andreas Köhs

Wq 215

Partitur / Score



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Prag
BA 7517

INHALT / CONTENTS

| | |
|------------------------------------|----|
| 1. Magnificat | 1 |
| 2. Quia respexit | 15 |
| 3. Quia fecit mihi magna | 23 |
| 4. Et misericordia eius | 32 |
| 4a. Et misericordia eius | 41 |
| 5. Fecit potentiam | 45 |
| 6. Deposuit potentes de sede | 53 |
| 7. Suscepit Israel | 65 |
| 8. Gloria Patri | 69 |
| 9. Sicut erat in principio | 77 |

VORWORT

Carl Philipp Emanuel Bachs (1714–1788) Magnificat Wq 215 entstand im Jahre 1749 und wurde wahrscheinlich im darauffolgenden Jahr in Leipzig uraufgeführt. Bach war zu dieser Zeit Hofcembalist Friedrich des Großen, es ist jedoch nicht auszuschließen, dass er sich mit dem Magnificat um ein andere Stellung bewarb oder dies zumindest plante. So interessierte er sich wahrscheinlich für die Stelle des Hofkapellmeisters der Prinzessin Amalie von Preußen, der Schwester Friedrich des Großen, vielleicht aber auch für das Thomas-kantorat in Leipzig. Diese äußeren Faktoren finden ihren Niederschlag in der kompositorischen Faktur des Werkes. Carl von Winterfeld bezeichnete es als eine „Mustersammlung mannichfaltiger Satzformen“ (*Der evangelische Kirchengesang*, Leipzig 1847, Bd. III) und verweist damit auf die stilistische Vielfalt, die zum einen in der großen Nähe zum galanten Stil der Berliner Schule, zum anderen aber auch in Anknüpfungen an den polyphonen Stil der h-Moll-Messe Johann Sebastian Bachs Ausdruck findet. Die mit 2 Flöten, 2 Oboen, 2 Hörnern, Streichern und Basso Continuo allseits verfügbare Standardbesetzung des Werkes verstärkt den Eindruck zusätzlich, dass es sich bei

dem Magnificat Wq 215 um eine Probenmusik bzw. ein Prüfungsstück gehandelt haben muss.

Im Zusammenhang mit einer Hamburger Wiederaufführung im Jahre 1779 erweiterte Bach das Instrumentarium um drei Trompeten sowie Pauken und ersetzte den vierten Satz „Et misericordia“ durch eine Neukomposition, welche in dieser Ausgabe als Nr. 4a Berücksichtigung findet.

Die vorliegende Bearbeitung für Soli, Chor und Orgel folgt dem in der Berliner Staatsbibliothek verwahrten Autograph, ohne dabei eine kritische Ausgabe vorlegen zu wollen bzw. zu können, und ist auf jedem zweimanualigen Instrument realisierbar. Auf Vorschriften zur Registrierung wurde bewusst verzichtet. Hierbei sind Chorstärke und natürlich die individuelle Disposition der jeweiligen Orgel zu berücksichtigen. Mit Sicherheit ist es hilfreich, sich die originale Klanggestalt vor Augen zu führen. Die vorliegende Bearbeitung verlangt aber keine Imitation des Orchesterklangs mit den Mitteln der Orgel, sondern möchte eine eigenständige, für diese Besetzung zugeschnittene Fassung anbieten.

Christoph Heimbucher

PREFACE

Carl Philipp Emanuel Bach (1714–1788) wrote his Magnificat Wq 215 in 1749 and it was probably premiered in Leipzig the following year. Bach was court harpsichordist to Frederick the Great at the time but he might conceivably have been applying for another post with the Magnificat, or at least planning to do so. He is likely to have been interested in the position of court music director for Princess Amalie of Prussia, the sister of Frederick the Great, but perhaps also in the cantorial office at St. Thomas' Church in Leipzig. These external factors are reflected in the work's compositional structure. Carl von Winterfeld described it as a "sample collection of multifarious forms of texture" (*Der evangelische Kirchengesang*, Leipzig 1847, Vol. III) and was thus referring to the stylistic variety, which finds expression not only in its very close proximity to the style galant of the Berlin school, but also in following on to a certain extent from the polyphonic style of Johann Sebastian Bach's B-minor Mass. The standard and widely available ensemble forces required for the work of 2 flutes, 2 oboes, 2 horns, strings and basso continuo reinforces the impression that the

Magnificat Wq 215 must have been test music or an examination piece.

A revival of the work in Hamburg in 1779 saw Bach augmenting the instruments used by three trumpets and timpani and replacing the fourth movement "Et misericordia" with a new composition, which is included in this edition as No. 4a.

This arrangement for solo voices, chorus and organ follows the autograph housed in the Berlin *Staatsbibliothek* – without this signalling any wish or capacity to present a critical edition – and it can be played on any two-manual instrument. Directions for registration have deliberately not been included, as this will largely depend on chorus strength and of course the specification of the particular organ. However, it will certainly help to have the original tonal design in mind. This arrangement does not demand that the orchestral sound be imitated with the means of the organ; it would merely like to offer a self-contained version tailored to this medium of performance.

Christoph Heimbucher
(translated by Steve Taylor)